



# Pro PALOP-TL ISC NEWS

## EDIÇÃO ESPECIAL

### OS TRÊS GRANDES EVENTOS DO PROPALOP-TL ISC A FECHAR O ANO 2015



**MESA REDONDA PARA A ANÁLISE DOS DESAFIOS E DAS MELHORES PRÁTICAS EM AUDITORIAS DE REGULARIDADE E DE DESEMPENHO NOS SECTORES DAS INDÚSTRIAS EXTRATIVAS & GRANDES OBRAS PÚBLICAS EM SINERGIA COM A FISCALIZAÇÃO PRÉVIA**

**PÁG. 4**



**GRUPO DE TRABALHO DE ALTO NÍVEL DOS PARLAMENTOS DOS PALOP E DE TIMOR-LESTE PARA ANÁLISE E DISCUSSÃO DA FISCALIZAÇÃO LEGISLATIVA AO LONGO DO CICLO ORÇAMENTAL COM BASE NOS DIFERENTES DOCUMENTOS ORÇAMENTAIS**

**PÁG. 8**



**SEMINÁRIO CONJUNTO INTERNACIONAL BUDGET PARTNERSHIP (IBP) & PRO PALOP-TL ISC SOBRE TRANSPARÊNCIA E PRESTAÇÃO DE CONTAS NAS FINANÇAS PÚBLICAS**

**PÁG. 12**

VISITE-NOS em : [Website](#) / [Facebook](#) / [YouTube](#) / [Twitter](#)

Pro PALOP TL ISC é Intelramente Financiado Pela União Europeia



## EDITORIAL

**2015 foi um ano de grandes desafios para o Pro PALOP-TL ISC, mas também de realizações importantes. Esse sucesso deveu-se a todos os que, pelo seu empenho, esforço e saber-fazer contribuíram para que chegássemos ao final do ano com um sentimento de dever cumprido.**

**Em boa justiça, o balanço deste ano deve começar pelo reconhecimento do papel que cada um dos atores do projeto desempenhou para que esse pequeno feito tivesse sido possível.**

O ano de 2015 não teria sido possível sem:

A Delegação da União Europeia em Cabo Verde que, desde a fase de formulação dos documentos do projeto, esteve sempre presente ao nosso lado desempenhando de forma sóbria, justa e crítica o seu papel de financiador e parceiro na implementação do projeto. O acompanhamento, apoio e colaboração do staff da DUE-CV são fatores fundamentais para o sucesso na implementação do projeto, na medida em que têm estado sempre focalizados nos resultados em favor dos beneficiários, de forma equitativa e dentro das regras e dos procedimentos contratuais.

A Delegação da União Europeia em Moçambique com a qual temos tido, em estreita coordenação com a DUE-CV, uma dinâmica extraordinária de troca de informação e seguimento das iniciativas do projeto em todos os países beneficiários.

Os Serviços de Apoio ao ONFED em

Cabo Verde e o Gabinete de Apoio ao ONFED em Moçambique, assim como as DUE e os Gabinetes/Unidades de apoio aos Ordenadores Nacionais do FED de todos os países beneficiários com as quais vimos tendo um relacionamento bastante positivo e permanente interação, de forma sempre construtiva, na realização das diferentes iniciativas do projeto.

O Escritório do PNUD em Cabo Verde e todos os demais Escritórios do PNUD nos países beneficiários, mas também a Sede do PNUD, sem os quais não teria sido possível implementar as mais que muitas ações do projeto em seis países beneficiários de forma simultânea.

Evidentemente, teria de ficar registado o reconhecimento público e especial agradecimento aos beneficiários do projeto, a saber:

Os Tribunais de Contas, os Parlamentos, os Ministérios das Finanças e as Organizações da Sociedade Civil em Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste, destinatários e atores de primeira linha das iniciativas do projeto.

Graças à apropriação das ações do projeto por parte desses atores institucionais e seu staff, foi possível fazer face aos desafios de arranque do projeto e assegurar que 2015 tenha sido um ano de grandes realizações e de aceleração do ritmo de implementação das atividades envolvendo todos os beneficiários de forma cada vez mais equitativa.

A colaboração e a parceria com todos tornou possível, entre outros, em

2015:

Organizar com sucesso 5 grandes eventos transversais: Seminários de troca de experiências, Grupos de Trabalho de Alto-Nível, Grandes Encontros foram organizados em Cabo Verde, Moçambique e São Tomé e Príncipe desenvolvendo de forma eficaz as capacidades de controlo externo a aproximadamente 200 beneficiários, dentre auditores e juizes de tribunais de contas, parlamentares e técnicos parlamentares, técnicos dos ministérios das finanças e representantes das organizações da sociedade civil.

Acelerar a execução financeira do projeto por forma a ultrapassar os 75% de desembolso dos fundos e, conseqüentemente, ter assegurado o desembolso da segunda tranche do orçamento do projeto em Novembro de 2015. Esse esforço de engajamento e realização de despesas previstas nos planos de trabalho veio permitir acompanhar uma execução física das atividades considerada muito positiva com a necessária execução financeira.

Envolver todos os atores em todos os países beneficiários, mas também realizar iniciativas num número cada vez maior desses países, tanto com iniciativas locais como com grandes iniciativas transversais, que contribuem para o desenvolvimento das capacidades institucionais e de recursos humanos de 24 tipos diferentes de atores institucionais nos 5 PALOP e Timor-Leste. Estas iniciativas foram realizadas em parceria com os tribunais de contas e parlamentos do Brasil e de Portugal, permitindo assim associar às iniciativas do projeto um importante *expertise e know-how*



Projeto para Reforço das Competências Técnicas e Funcionais das Instituições Superiores de Controlo (ISC), Parliamentos Nacionais e Sociedade Civil para o Controlo das Finanças Públicas nos PALOP e em Timor-Leste

dessas instituições.

Assegurar parcerias de prestígio com instituições especializadas como o Banco Mundial, a Parceria Internacional “Iniciativa Orçamento Aberto”, CPA-UK (Associação Parlamentar da Commonwealth – Reino Unido) e o Programa GIZ para Moçambique, bem como parcerias estratégicas com iniciativas como a Plataforma Parlamentar Global AGORA e o LegisPALOP.

Estas parcerias enriqueceram de forma evidente as iniciativas do projeto, aumentando o acesso dos beneficiários a plataformas de conhecimento especializado e redes de contactos muito importantes para o trabalho que realizam no quotidiano.

Ativar e gerir eficazmente um conjunto de redes sociais. Um *website*, uma página *Facebook*, uma conta *Twitter*, um canal *Youtube* chegam a cada vez mais usuários, informando de forma quotidiana sobre as realizações do projeto e dos seus atores e beneficiários principais.

Elaborar o Primeiro Relatório Anual Narrativo e Financeiro do projeto e um conjunto de Newsletters que informam de forma mais completa e aprofundada sobre as realizações e desafios do projeto.

Envolver diretamente aproximadamente 400 pessoas no conjunto das iniciativas de desenvolvimento de capacidades e trocas de experiências do projeto nos diferentes países, dentre auditores e juizes conselheiros das Instituições Superiores de Controlo, Parlamentares e técnicos parlamentares, Staff dos ministérios das finanças e, mais recentemente, membros das

organizações da sociedade civil.

Por detrás de todas essas realizações estiveram os membros das Unidade de Gestão do Projeto, cujo sacrifício, trabalho árduo, empenho abnegado e alta competência permitiram transformar em enormes sucessos os desafios com que se deparou a equipa desde o arranque do projeto.

Foi uma honra ter chefiado essa equipa de sucesso, daí que a minha última palavra é de agradecimento e dirige-se a esses profissionais de inestimável valor.

Com esta equipa, muito sensível ao equilíbrio de género, dando o exemplo das metas de promoção da equidade de género transversais às iniciativas do projeto, todos, daremos o nosso melhor em 2016 e faremos frente aos desafios que nos trará o novo ano, espero com o mesmo sucesso que tivemos em 2015.

Bem Haja e um excelente 2016 para todos nós!!!

**Ricardo Godinho Gomes**  
Gestor de Projetos e Chefe  
de Pro PALOP-TL ISC

## INDICE

### EDITORIAL

**PÁG 2**

### GRANDE EVENTO PRO PALOP—TL ISC

***Mesa Redonda Indústrias Extrativas e grandes Obras Públicas Controlo Externo nos PALOP-TL***

**PÁG 4**

### GRANDE EVENTO PRO PALOP—TL ISC

***Grupo de Trabalho Alto Nível Análise e Fiscalização Legislativa dos Documentos Orçamentais dos PALOP-TL***

**PÁG 8**

### GRANDE EVENTO PRO PALOP—TL ISC

***Seminário Conjunto IBP/Pro PALOP - TL ISC Transparência e Prestação de Contas nas Finanças Públicas dos Países Lusófonos***

**PÁG 12**

***Atividades nos PALOP—TL de Agosto a Dezembro de 2015***

**PÁG 16**

***Próximas Atividades***

**PÁG 18**





## GRANDE EVENTO PRO PALOP-TL ISC



**M**aputo acolheu 35 representantes das Instituições Superiores de Controlo (ISC) dos PALOP, Timor-Leste, Portugal e Brasil, que participaram no intercâmbio de experiências em Auditorias de Regularidade e de Desempenho nos Sectores das Indústrias Extrativas e de Grandes Obras Públicas, organizado pelo Pro PALOP-TL ISC em parceria com a GIZ e o Tribunal Administrativo (TA) de Moçambique. Portugal e Brasil participaram na qualidade de membros observadores e como pivôs na transferência de conhecimentos e de boas práticas entre pares.

O evento que decorreu entre 29 de Setembro e 02 de Outubro de 2015, enquadra-se no âmbito do Projeto para o Reforço das Competências Técnicas e Funcionais das Instituições Superiores de Controlo (ISC), Parlamentos Nacionais e Sociedade Civil para o controlo das finanças públicas nos PALOP e em Timor-Leste (Pro PALOP-TL ISC), inteiramente financiado pela União Europeia e administrado pelo PNUD, em parceria com o Programa de Boa Governança Financeira, da Cooperação Alemã para o Desenvolvimento, GIZ. Presidindo a abertura, o Presidente do TA, Machatine Paulo Marrengane Munguambe, agradeceu as contribuições que tornaram possível “esta atividade de extrema importância para as ISC dos PALOP e de Timor-Leste, nomeadamente, a União

Europeia, o Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD), o Programa de Boa Governança Financeira da Cooperação Alemã para o Desenvolvimento (GIZ), o Projeto Pro-PALOP TL ISC, os Tribunais de Contas de Portugal e da União, do Brasil”. Por sua vez, o representante do PNUD, Mattias Naab, lembrou o importante papel que as ISC têm desempenhado no reforço do quadro legal e institucional em vários países, contribuindo para o reforço da responsabilização nacional e da governação, melhoria do desempenho do Governo, no aumento da transparência, promoção da confiança do público e na gestão económica eficiente e eficaz dos recursos públicos.

A Diretora do Programa Boa Governança



Financeira da GIZ, Katharina Hubner, discursando no início dos trabalhos, reconheceu o aperfeiçoamento institucional com resultados bastante expressivos para o fortalecimento da fiscalização doméstica e promoção da transparência no uso dos recursos públicos que o sistema de controlo de administração pública de Moçambique vem registando.

Para o Chefe de Cooperação da União Europeia (UE) em Moçambique, Dr. Enrico Strampelli, os temas a serem abordados durante o evento são de extrema importância para a vida pública e para a gestão das finanças públicas em Moçambique, dado que este sector gera um volume considerado de receitas públicas que devem ser cobradas, geridas e aplicadas de forma transparente.





## GALERIA DE FOTOS



**Veja o Álbum completo no**  
**[Facebook Pro PALOP-TL ISC](#)**  
**Apresentações e Documentos no**  
**[Website Pro PALOP-TL ISC](#)**  
**Vídeos no [YouTube Pro PALOP-TL ISC](#)**

Esta iniciativa teve como objetivo a promoção do intercâmbio e sinergia entre as ISC dos PALOP e Timor-Leste, o reforço do conhecimento prático, das técnicas, das metodologias, das ferramentas e do domínio das boas práticas internacionais a nível da fiscalização e controlo das indústrias extrativas em sinergia com a fiscalização prévia dos grandes contratos de obras pú-

blicas, por via do efetivo desenvolvimento de capacidades, troca de experiências e utilização de metodologias de facilitação e aprendizagem entre pares.

Por outro lado, esta ação contribuiu ainda para a criação de uma bolsa de competências mais alargada nos PALOP e Timor-Leste, que terá um efeito multiplicador,

repercutindo em condições mais vantajosas no seio das ISC para a aplicação mais ampla do visto nos grandes contratos de obras públicas e para o desenvolvimento das auditorias de regularidade e de desempenho no sector das indústrias extrativas.



## GALERIA

No [Facebook do Pro PALOP-TL ISC](#) poderá identificar, comentar e participar no álbum que construímos para si

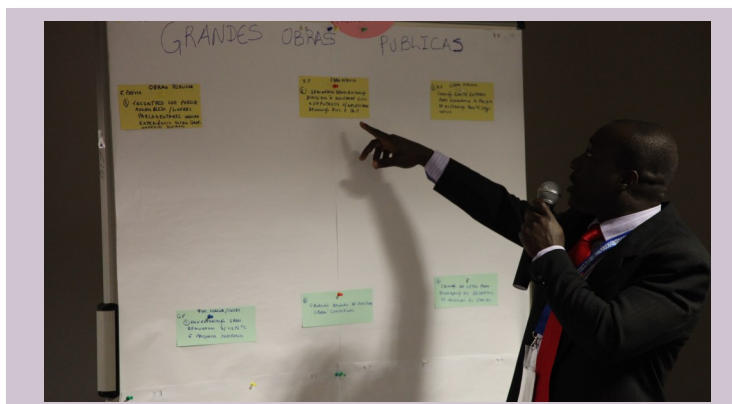
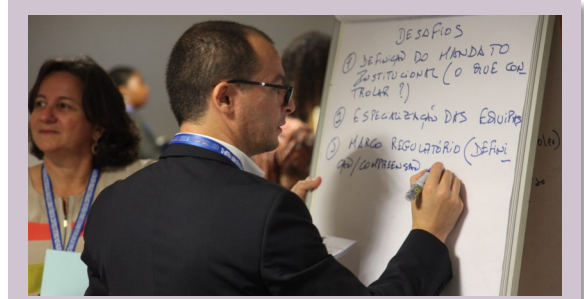






## GALERIA

[Veja aqui a Entrevista](#) ao Prof. Doutor Machatine Munguambe - Presidente do Tribunal Administrativo de Moçambique, feita durante a Mesa Redonda





## GRANDE EVENTO PRO PALOP-TL ISC



**Grupo de Trabalho de Alto Nível**  
**Análise e Discussão da Fiscalização**  
**Legislativa dos Documentos Orçamentais**  
**nos PALOP e Timor-Leste**

O Pro PALOP-TL ISC é inteiramente financiado pela União Europeia

28 a 30 de Outubro 2015 Maputo, Moçambique

**P**ro PALOP-TL ISC reuniu, em Maputo, 53 Delegados das Comissões de Orçamento do parlamentos dos países PALOP, Timor-Leste e Portugal, com o objetivo de discutir a Fiscalização Legislativa ao longo do Ciclo Orçamental. O evento, que decorreu entre os dias 28 e 30 de Outubro 2015, teve como anfitriã a Assembleia da República (AR) de Moçambique, representada pelo seu Primeiro Vice-Presidente, António José Amélia e pelo Deputado Dr. Eneas Comiche, Presidente da Comissão do Plano e Orçamento da AR, juntos a copresidir a Sessão de Abertura.

Para além das representações da Assembleia da República de Moçambique, no ato da abertura estiveram ainda as Nações Unidas, representada pelo Chefe da Unidade de Governança do PNUD, José Macamo, e a Delegação da União Europeia em Moçambique, através do seu Encarregado de Negócios, Stergios Varvaroussis.

No seu discurso, o Deputado António José Amélia reconheceu a necessidade de se aprimorarem as componentes técnicas no Parlamento com vista à fiscalização do ciclo orçamental, partilhando um pouco da experiência moçambicana no que respeita a fiscalização sobre a Conta Geral do

Estado.

Dentro do contexto moçambicano, aproveitou o momento para apontar diretrizes para uma melhor transparência e prestação de contas na “utilização dos fundos do erário público”, de forma a “melhorar a assessoria parlamentar no que respeita, particularmente, as opções de financiamento do défice, tributação, aplicação das mais-valias dos grandes projetos “e outras questões de especialidade que concorrem para o equilíbrio das contas”.

O Grupo de Trabalho de Alto Nível sobre a Fiscalização Legislativa dos Documentos Orçamentais ao longo dos ciclos orçamentais nos diferentes países abrangidos teve



**Grupo de Trabalho de Alto Nível**  
**Análise e Discussão da**  
**Fiscalização Legislativa dos**  
**Documentos Orçamentais**  
**nos PALOP e Timor-Leste**

28 a 30 de Outubro 2015  
 Maputo, Moçambique

O Pro PALOP-TL ISC é inteiramente financiado pela União Europeia

como o principal objetivo aprofundar de forma aplicada e comparada a fiscalização dos principais documentos de transparência orçamental: Declaração Pré-orçamentária; Proposta do Orçamento do Executivo; Orçamento Promulgado, Relatórios ao longo do Ano; Revisão Semestral, Conta Geral do Estado; Parecer Sobre a Conta Geral do Estado e o Orçamento Cidadão.

A Agenda deste importante encontro de trabalho foi desenvolvida a partir dos registos e experiências recentes no domínio do controlo externo das finanças e contas públicas, bem como do envolvimento e escrutínio do público das despe-



## GALERIA DE FOTOS



**Veja o Álbum completo no**  
**[Facebook Pro PALOP-TL ISC](#)**  
**Apresentações e Documentos no**  
**[Website do Pro PALOP-TL ISC](#)**  
**Vídeos no [YouTube Pro PALOP-TL ISC](#)**

sas públicas nos PALOP e em Timor-Leste, e no âmbito dos Planos de Trabalho Anual (PTA) no quadro do Pro PALOP-TL ISC com a Assembleia da República de Moçambique. O Evento, que se enquadra no Projeto para Reforço das Competências Técnicas e Funcionais das Instituições Superiores de Controlo (ISC), Parlamentos Nacionais e Sociedade Civil (Pro PALOP-TL ISC) tem em vista, igualmente, capacitar os parlamentares e funcionários do Secretariado Geral da AR, na análise técnica e métodos de fiscalização legislativa, com particular enfoque na fiscalização legislativa orçamental; familiarizar os parlamentares com os resultados do Inquérito sobre Orçamento Aberto de 2015, com particular atenção para os documentos orçamentais; e promover a troca de experiências entre os diferentes países

participantes e acesso a melhores práticas sobre a fiscalização legislativa orçamental. Ao longo dos três dias do evento, os delegados, oriundos dos PALOP-TL e Portugal, para além da análise dos processos orçamentais de despesas públicas, aproveitaram ainda esta oportunidade para estabelecer um diálogo aberto entre os vários parlamentos sobre o sistema de prestação de contas no processo orçamentário e sobre a melhor forma de colaboração entre governos, parlamentos, instituições superiores de controlo e sociedade civil em prol da prestação de contas na gestão das finanças públicas. Desta reflexão resultou a **Declaração de Maputo**, assinada por todos os países presentes no evento, na qual se criou um grupo de trabalho entre pares, presidido pela

comissão Parlamentar Orçamento, Finanças e Administração Pública da NA de São Tomé e Príncipe, para promover, ao longo do ano, troca de experiências à distância e um encontro presencial anual, para discutir temas de interesse sobre a fiscalização do executivo. Esta Declaração pode ser considerada como um dos grandes ganhos deste Grupo de Trabalho, na medida em que, as trocas de experiências entre os diferentes parlamentos e parlamentares contribuirão para o reforço das capacidades de fiscalização legislativa orçamental nos PALOP e Timor-Leste, que é em última análise, o principal objetivo do projeto Pro PALOP-TL ISC.





## GALERIA

No [facebook do Pro PALOP-TL ISC](#) poderá identificar as fotos, comentar e participar no álbum que construímos para si







## GALERIA

[Veja Aqui o Testemunho](#) do Exmo. Senhor Deputado Eneas Comiche - PRESIDENTE da Comissão do Plano e Orçamento da Assembleia da República de Moçambique, sobre o balanço do evento





## GRANDE EVENTO PRO PALOP-TL ISC

**SEMINÁRIO CONJUNTO IBP/PRO PALOP-TL ISC  
TRANSPARÊNCIA & PRESTAÇÃO DE CONTAS NAS  
FINANÇAS PÚBLICAS DOS PAÍSES LUSÓFONOS**

O Pro PALOP-TL ISC é inteiramente financiado pela União Europeia

**SEMINÁRIO CONJUNTO  
IBP/PRO PALOP-TL ISC  
TRANSPARÊNCIA & PRESTAÇÃO DE  
CONTAS NAS FINANÇAS PÚBLICAS  
DOS PAÍSES LUSÓFONOS**

2 a 5 de Novembro de 2015,  
São Tomé

O Pro PALOP-TL ISC é inteiramente financiado pela União Europeia

**O** Seminário Conjunto IBP/PRO PALOP-TL ISC, Transparência e Prestação de Contas nas Finanças Públicas dos países Lusófonos foi o último dos cinco eventos transversais realizados em 2015 pelo projeto Pro PALOP-TL ISC. O encontro, que teve lugar de 2 a 5 de Novembro, no Hotel Pestana, em São Tomé, foi acolhido pela Assembleia Nacional de São Tomé e Príncipe e contou com 86 delegados, representantes dos Parlamentos, Instituições Superiores de Controlo (ISC), Organizações da Sociedade Civil (OSC) e os Ministérios das Finanças dos PALOP, Timor-Leste, Brasil e Portugal.

O Presidente Interino da Assembleia Nacional de São Tomé, Levy Nazaré, presidiu a sessão de abertura, na qual estiveram o Presidente do Tribunal de Contas de São Tomé Príncipe, José António de Monte Cristo, do Ministro da Economia e Cooperação Internacional, Américo d'Oliveira Ramos, do Representante Residente do PNUD em São Tomé e Príncipe, José Salema, do Ordenador Nacional do FED, Agostinho Fernandes, do representante do International Budget Partnership (IBP), Paolo de Renzio, e do Presidente da Fed-

ração das ONGs (FONG), Manuel Jorge de Carvalho do Rio.

Dos objetivos traçados para este grande encontro, destacavam-se a troca de experiências, o acesso às melhores práticas no domínio do controlo independente das finanças públicas e a identificação dos papéis e espaços de sinergias entre a sociedade civil, o executivo, os tribunais de contas e os parlamentos dos PALOP e Timor-Leste.

Desafios estes que se transformaram em ganhos significativos, como por exemplo,

o facto de ter-se conseguido, através deste encontro, reunir na mesma mesa, pela primeira vez na história destes países, os quatro diferentes atores nacionais: Parlamentos, Finanças, Tribunal de Contas e Sociedade Civil, com o objetivo de falarem sobre a transparência e a fiscalização das contas públicas dos seus países.

Durante os três dias de trabalho, a agenda deste importante Seminário conjunto, fruto de uma estreita parceria com a Assembleia Nacional, o Tribunal de Contas e o Ministério das Finanças de São Tomé e Príncipe, foi cumprida na íntegra e incluiu a apresentação e a discussão do Inquérito Orçamento Aberto (IOA) realizado em





## GALERIA DE FOTOS



Veja o Álbum completo no
   
[Facebook Pro PALOP-TL ISC](#)
  
 Apresentações e Documentos no
   
[Website Pro PALOP-TL ISC](#)
  
 Vídeo [YouTube Pro PALOP-TL ISC](#)



2015, os indicadores relacionados com a credibilidade, a abrangência e a transparência do orçamento, a análise da legislação, do controlo externo e auditoria, da participação do público nos processos orçamentários nos PALOP-TL.

Estas questões permitiram promover uma reflexão sobre a colaboração entre governos, parlamentos, instituições superiores de controlo e sociedade civil, para a melhoria da prestação de contas, da gestão das finanças públicas em prol do reforço e desenvolvimento do escrutínio público e da promoção do envolvimento e acompanhamento mais eficaz e informado do público sobre as despesas públicas nos PALOP e em Timor-Leste.

No final, as organizações identificaram em conjunto as grandes prioridades nacionais

na área da transparência orçamental e fiscalização e o controlo externo, e da parte de Angola, os representantes do parlamento prometeram levar a experiência deste encontro para casa, desafiando os representantes de outras instituições a acolherem o evento desta magnitude em Angola em 2016.

Outro destaque deste seminário foi a presença de Charles Chauvel, coordenador da área do Processos Políticos Inclusivos/BPPS do PNUD a nível da sede. Original de Nova Zelândia, Charles, partilhou com os presentes o trabalho de análise que o PNUD tem vindo a fazer sobre o papel dos parlamentos na fiscalização e prestação de contas a nível mundial, mas também a sua própria experiência como ex-parlamentar, realçando a importância das realizações do Pro PALOP

TL nesta matéria como uma boa prática para o PNUD.

O Seminário foi assim amplamente aplaudido pelo seu sucesso e com um balanço positivo por parte da Comissão Executiva de organização do evento do Pro PALOP-TL ISC que, aproveitou as sinergias e as trocas ocorridas, para desenhar o Programa Conjunto do Pro PALOP-TL ISC para as Organizações da Sociedade Civil, garantindo assim, o desenvolvimento de uma Agenda Comum que será implementada a partir de 2016. Nesta reunião estavam presentes organizações da sociedade civil de todos os países de expressão portuguesa: Brasil, Portugal, Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe e Timor Leste.





## GALERIA

No [facebook do Pro PALOP-TL ISC](#) poderá identificar as fotos, comentar e participar no álbum que construímos para si





## GALERIA

[Veja Aqui o testemunho dos participantes](#) sobre o Seminário Conjunto IBP/ Pro Palop-tl isc, durante o evento







## ATIVIDADES NOS PALOP—TL AGOSTO A DEZEMBRO 2015

**SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE AGOSTO 2015** | Funcionários do Ministério das Finanças e da Administração Pública (MFAP) de São Tomé e Príncipe receberam formação em matéria de elaboração de relatórios financeiros e de auditoria, tendo em conta as International Standards of Supreme Audit Institutions (ISSAI), e ainda as técnicas de orçamentação com base em resultados (orçamento-programa). A ação de capacitação, que decorreu entre 24 e 28 de Agosto 2015, na Biblioteca Nacional de São Tomé e Príncipe, em São Tomé, abrangeu 28 participante, na sua maior parte quadros da Inspeção Geral de Finanças (IGF).

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**GUINÉ BISSAU — SETEMBRO 2015** | O Tribunal de Contas da Guiné Bissau organizou um retiro para a validação dos dois primeiros Parecer da Conta Geral do Estado referentes aos exercícios de 2009 e 2010 a serem emitidos pela referida Instituição de Controlo Externo das Finanças Públicas. Este retiro marcou a reta final dos trabalhos preparatórios conducentes à emissão dos Pareceres, e teve por finalidade a aprovação, em sessão plenária, dos Pareceres pelo Tribunal de Contas da Guiné-Bissau, tendo sido depois submetido à Assembleia Nacional Popular a 29 de Setembro de 2015.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**CABO VERDE — SETEMBRO 2015** | A Assembleia Nacional de Cabo Verde acolheu, entre de 17 e 18 de Setembro, e posteriormente, a 9 de Novembro de 2015, a formação em Metodologia do Orçamento por Resultados adotada por Cabo Verde, destinada a técnicos das Comissões Especializadas Parlamentares (CEP) e aos grupos parlamentares.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**CABO VERDE — SETEMBRO 2015** | Os membros da Comissão Especializada de Orçamento e Finanças (CEFO) da Assembleia Nacional visitam as ilhas do Sal e de São Vicente para socializar o pacote legislativo aprovado pelo Parlamento e inteirar-se in loco da respetiva implementação tendo em conta a situação socioeconómico destas ilhas e do país. As visitas aconteceram entre 20 e 26 de Setembro de 2015, e durante a mesma os membros da CEFO fizeram visitas de cortesia ao Presidente da Câmara de São, à Direção da Câmara de Comércio, Indústria, Agricultura e Serviços de Barlavento (CCIASB), à Repartição Finanças no Mindelo (DGCI), à Ordem de Contabilistas, entre outras instituições.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**TIMOR LESTE — SETEMBRO 2015** | Dois auditores da Câmara de Contas timorense realizaram visitas de trocas de conhecimento e de experiências ao Tribunal de Contas de Cabo Verde (TCCV), tendo como pano de fundo a área da fiscalização Prêvia e as competências das ISC. Esta atividade, que decorreu entre 14 e 25 de Setembro de 2015, foi financiada pelo Pro PALOP-TL ISC no quadro da troca de experiência Sul-sul e aprendizagem entre pares, visando reforçar as capacidades de fiscalização jurisdicional das despesas públicas dos auditores de órgãos de controlo externo das finanças públicas dos PALOP.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**CABO VERDE — OUTUBRO 2015** | Uma delegação, constituída por quatro parlamentares e uma técnica da Comissão Especializada dos Assuntos Jurídicos, Direitos Humanos e Comunicação Social (CEAJDHCS) da Assembleia Nacional realizou uma visita de dois dias, de 7 a 9 de Outubro, à ilha do Fogo, e outra de 14 a 16 do mesmo mês à ilha do Sal, para se inteirarem dos constrangimentos e desafios da execução orçamental e da situação socioeconómica nestas ilhas.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**PORTUGAL — OUTUBRO 2015** | O Tribunal de Contas de Portugal acolheu, de 4 a 17 de Outubro de 2015, em Lisboa, a reunião da Equipa Técnica de Acompanhamento do Plano Estratégico 2011-2016 da ISC/CPLP, com os seguintes objetivos na agenda de trabalhos: planear as atividades com vista a garantir a elaboração do próximo Plano Estratégico da OISC/CPLP para o horizonte 2017/2022, consolidação dos Planos e Relatórios de Atividades de 2014 e elaboração do Plano de Ação de 2016.

[SAIBA MAIS AQUI](#)





## ATIVIDADES NOS PALOP—TL AGOSTO A DEZEMBRO 2015

**SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE NOVEMBRO 2015** | Conforme previsto no Plano de Trabalho Anual do Projeto Pro PALOP-TL ISC para 2015, a Unidade de Gestão do Projeto, composta pelo gestor do projeto, Ricardo Godinho Gomes, pela especialista parlamentar, Elizabete Azevedo Harman e pela Sênior National Advisor das ISC, Maria Jesus Andrade, aproveitou a deslocação a São Tomé e Príncipe, no quadro da realização do Seminário Conjunto IBP & Pro PALOP-TL ISC, sobre a Prestação de Contas e Transparência Orçamental, que decorreu entre 2 e 5 de Novembro de 2015, para promover visitas de seguimento no terreno com os principais parceiros institucionais beneficiários do projeto no país.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**ANGOLA — NOVEMBRO 2015** | No seguimento dos atividades transversais do Pro PALOP-TL ISC realizadas em Mozambique e em São Tomé e Príncipe em 2015, o Gestor do Projeto Pro PALOP TL ISC, Ricardo Godinho Gomes, deslocou-se a Luanda, entre os dias 9 e 13 de Novembro de 2015, a convite do Tribunal de Contas de Angola, para a realização do seguimento dos Planos de Trabalho Anuais (PTA) referentes ao período 2015-2016.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**GUINÉ-BISSAU — NOVEMBRO 2015** | A Conselheira Parlamentar Sênior do Pro PALOP-TL ISC, Elizabete Azevedo Harman, deslocou-se a Guiné-Bissau, entre 18 de Novembro e 4 de Dezembro, com objetivo de dar continuidade aos trabalhos anteriormente iniciados, no âmbito do Plano Estratégico da Instituição e do Código da Ética Parlamentar. No âmbito da sua missão de apoio ao Parlamento, a Assembleia Nacional Popular da Guiné-Bissau convidou a Especialista Parlamentar do Pro PALOP-TL ISC a participar na segunda reunião magna dos parlamentos africanos (UPA) que se realizou em Novembro 2015 na Guiné Bissau, apoiando a concretização da agenda, através da apresentação do tema o papel dos parlamentos na governação, em especial, na fiscalização.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**BRASIL — DEZEMBRO 2015** | Os representantes das ISC dos PALOP e Timor Leste estiveram entre os 600 participantes no XXVIII congresso dos Tribunais de Contas do Brasil, realizado entre 1 a 4 de Dezembro de 2015 em Recife. A participação das ISC dos PALOP foi financiada pelo Projeto Pro PALOP-TL ISC no âmbito do reforço das capacidades de fiscalização jurisdicional das despesas públicas dos auditores de órgãos de controlo externo das finanças públicas, por via de troca de experiências e aprendizagem entre pares, no quadro da CPLP e regional

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**NOVA IORQUE — DEZEMBRO 2015** | O gestor do projeto O Pro PALOP-TL ISC participou no encontro IPP Parliamentary Development Meeting, promovido pela sede do PNUD, em Nova Iorque, para discutir as novas diretrizes e desafios da assistência desta instituição no domínio da governação democrática e dos processos políticos inclusivos, a nível global. Durante a reunião, que decorreu entre os dias 2 e 4 de dezembro de 2015, o gestor do projeto foi convidado a fazer uma apresentação sobre o excelente trabalho do Pro PALOP-TL ISC no domínio da governação democrática e económica, tendo tido a oportunidade de dar a conhecer as atividades realizadas pelo Projeto nos PALOP e em Timor-Leste no âmbito do apoio à fiscalização legislativa orçamental.

[SAIBA MAIS AQUI](#)

**MOÇAMBIQUE — DEZEMBRO 2015** | A Conselheira Sênior Parlamentar da UGP Pro PALOP-TL ISC, Elisabete Azevedo Harman, deslocou-se em missão, entre 7 e 17 de Dezembro de 2015 a Moçambique, Maputo, para o acompanhamento e fortalecimento da capacidade parlamentar de Moçambique, na qual trabalhou com o Gabinete da Mulher da Assembleia de Moçambique, visando a recolha de informações sobre o perfil de todas as deputadas, em especial, as perceções das deputadas sobre o orçamento sensível ao género e a avaliação das próprias deputadas sobre as respetivas capacidades na área de fiscalização parlamentar. O Gabinete da Mulher pretendia ter o diagnóstico das necessidades de capacitação das 95 deputadas existentes no Parlamento, permitindo assim que as ações de capacitação para 2016 sejam adequadas à realidade do atual mandato.

[SAIBA MAIS AQUI](#)



## PRÓXIMAS ATIVIDADES

### ANGOLA — 2º TRIMESTRE 2016

Lançamento dos Cursos de Pós-Graduação em Finanças Públicas para os Auditores do TC de Angola

### ANGOLA — 2º TRIMESTRE 2016

Arranque dos Programas Audiovisuais de divulgação das ações das ISC e de participação do público

### CABO VERDE — MARÇO 2016

Conclusão e entrega do Sistema Informático Integrado do TC de Cabo Verde pelo NOSI.

### CABO VERDE — ABRIL 2016

Arranque dos Programas Audiovisuais de divulgação das ações das ISC e de participação do público.

### CABO VERDE — 2º TRIMESTRE 2016

Apresentação do relatório da Rede de Parlamentares para a População e Desenvolvimento (RPPD) sobre a Fiscalização Legislativa.

### MOÇAMBIQUE — MARÇO A ABRIL 2016

Lançamento do Apoio Técnico à Assembleia da República e Gabinete da Mulher Parlamentar Moçambicana.

### SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE — MARÇO 2016

Arranque dos Programas Audiovisuais de divulgação das ações das ISC e de participação do público.

### SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE — MARÇO 2016

Arranque da elaboração dos relatórios financeiros intercalares e anuais da CGE no Sistema Informática de Execução Orçamental do MFP.





## EVENTOS TRANSVERSAIS

### CABO VERDE, PRAIA - MARÇO/ABRIL DE 2016

SUBMISSÃO DO 2º RELATÓRIO INTERINO ANUAL DO PROJETO PRO PALOP-TL ISC À DELEGAÇÃO DA UNIÃO EUROPEIA (DUE) DE CABO VERDE

### EM CADA PAÍS PALOP - TL - MARÇO/ABRIL DE 2016

REUNIÃO DE COORDENAÇÃO DE PAÍS DO PROJETO PRO PALOP-TL ISC

### CABO VERDE, PRAIA - FINAL DE ABRIL DE 2016

REUNIÃO POR VIDEOCONFERÊNCIA DO COMITÉ DE PILOTAGEM DO PROJETO PRO PALOP-TL ISC  
ARRANQUE DO PROGRAMA DO PROJETO PRO PALOP-TL ISC PARA AS ORGANIZAÇÕES DA SOCIEDADE CIVIL

### CV, G-B, MZ, STP, TL - A PARTIR DE ABRIL

INÍCIO DOS TRABALHOS DOS ANALISTAS SÉNIORES DE INFORMAÇÃO FISCAL E DE DESPESAS PÚBLICAS AOS PARLAMENTOS DE CABO VERDE, GUINÉ-BISSAU, MOÇAMBIQUE, SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE E TIMOR LESTE

### CABO VERDE, PRAIA - FINAL DE ABRIL

REALIZAÇÃO NA PRAIA DA REUNIÃO DOS REPRESENTANTES DAS ISC DOS PALOP E TIMOR LESTE PARA A ELABORAÇÃO DO PLANO ESTRATÉGICO DA OISC/CPLP PARA O HORIZONTE 2017-2022

### PRO PALOP-TL ISC - ABRIL/MAIO

LANÇAMENTO NA PLATAFORMA DO AGORA DO CURSO E-LEARNING DE GESTÃO DAS FINANÇAS PÚBLICAS:  
PARLAMENTO, INSTITUIÇÕES SUPERIORES DE CONTROLO E SOCIEDADE CIVIL (PT)  
PUBLIC FINANCIAL MANAGEMENT: PARLIAMENT, SUPREME AUDIT INSTITUTIONS AND CIVIL SOCIETY (EN)

### LOCAL A DEFINIR – 3º TRIMESTRE

PROGRAMA OISC/CPLP - REALIZAÇÃO DA FORMAÇÃO EM AUDITORIA FINANCEIRA EM PARCERIA COM O TRIBUNAL DE CONTAS DE PORTUGAL

### LOCAL A DEFINIR - 3º TRIMESTRE

PROGRAMA OISC/CPLP - REALIZAÇÃO DA FORMAÇÃO EM AUDITORIA DO DESEMPENHO EM PARCERIA COM O TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO

### ANGOLA - SETEMBRO DE 2016

V REUNIÃO DA ASSEMBLEIA GERAL DA OISC CPLP

### ANGOLA - NOVEMBRO DE 2016

SEMINÁRIO DE TROCA DE EXPERIÊNCIA PARA AS ISC E OS PARLAMENTOS



## Pro PALOP-TL ISC

Projeto para Reforço das Competências Técnicas e Funcionais das Instituições Superiores de Controlo (ISC), Parlamentos Nacionais e Sociedade Civil para o Controlo das Finanças Públicas nos PALOP e em Timor-Leste



### Pro PALOP-TL ISC NEWS

É uma publicação trimestral do Projeto para o Reforço das Competências Técnicas e Funcionais das Instituições Superiores de Controlo, Parlamentos e Organizações da Sociedade Civil, para o controlo das finanças públicas nos PALOP e Timor-Leste. Este Projeto financiado inteiramente pela União Europeia (UE) e administrado pelo Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD)



### EQUIPA Pro PALOP-TL ISC

O Pro PALOP-TL ISC é constituído por uma Unidade de Gestão de Projeto UGP, baseada nos escritórios das Nações Unidas, em Cabo Verde

#### Program Manager

Ricardo Godinho Gomes

#### Sénior National Adviser ISC

Maria de Jesus Andrade

#### Especialista Parlamentar Sénior

Elisabete Azevedo-Harman

#### Communication Officer

Ana Cristina Vaz

#### Programme Associate

André Delgado

#### Motorista

Edson Mendes

Pro PALOP-TL ISC  
C/O PNUD Cabo Verde  
Casa das Nações Unidas  
PO Box 62 - Praia  
Ilha de Santiago, Cabo Verde

Tel: (238) 260 9653  
Fax: (238) 262 1404  
[www.propalop-tl.org](http://www.propalop-tl.org)

### PARCEIROS PALOP-TL ISC

#### COOPERAÇÃO PALOP e TIMOR-LESTE / UE



2015  
Ano Europeu do  
Desenvolvimento



#### Cooperação PALOP e Timor Leste/EU

2015 Ano Europeu do Desenvolvimento  
[Europa.eu/eyd2015](http://Europa.eu/eyd2015)

Nações Unidas Cabo Verde 40 anos juntos  
[un.cv](http://un.cv)

#### AGORA

[agora-palop.org](http://agora-palop.org)

#### AFROSAI-E

#### OISC/CPLP

[oiscsplp.org/cplp](http://oiscsplp.org/cplp)

#### CREFI AF

[crefi af.org](http://crefi af.org)

#### INTOSAI/IDI

[www.idi.no/artikkel.aspx?Mid1=4&Aid=395](http://www.idi.no/artikkel.aspx?Mid1=4&Aid=395)

#### IBP

### VISITE-NOS EM

Website - <http://www.propaloptl-sai.org/index.php/pt/>

Facebook - <https://www.facebook.com/propalop.tl?ref=hl>

Youtube - [https://www.youtube.com/channel/UCqQShed9k1\\_1tQqqduF\\_tcg](https://www.youtube.com/channel/UCqQShed9k1_1tQqqduF_tcg)

Plataforma ISSUU -Publicações Pro PALOP-TL ISC  
[http://issuu.com/pro\\_palop\\_tl\\_isc](http://issuu.com/pro_palop_tl_isc)